

Tajik (тоҷикӣ)

Рӯйҳои муқаддима

Аломати салиб

Ба исми Падар, ва Писар ва
Писари Рӯҳулқудс.

Омма

Салом

Файзи Худованди мо Исои
Масеҳ, Ва муҳаббати Худо, ва
Ширкати Рӯҳулқудс бо ҳамаи
шумо бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Санади қитъа

Эй бародарон ва хоҳарон),
биед гуноҳҳои худро эҳтиром
кунем, Ва худро барои чашн
гирифтани асрори муқаддас.

Ман ба Худои Қодир иқро
шудам ва ба шумо, бародарону
хоҳарон! ки ман гуноҳ кардам
Дар фикрҳои ман ва ба
суханони ман, Ман дар он чизе
ки ман кардаам ва дар он коре
кардаам, тавассути айби ман,
тавассути айби ман, тавассути
гуноҳи саҳттарин ман; Аз ин рӯ,
ман Марям Марямро, ки бокира
ва бокира пур карда бошам,
ҳамаи фариштагон ва
муқаддасон ва шумо,
бародарону хоҳаронам, Барои
ман ба Худованд Худои мо дуо
гӯем.

Бигзор Худои Қодир ба мо бар
мо раҳм оварад, Гуноҳони моро

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Giriş ayinləri

Хаҷ ишарəsi

Atanın və Oğulun və Müqəddəs
Ruhun adı ilə.

Amin

Salamat

Rəbbimiz İsa Məsihin lütfü, və
Allah sevgisi, və Müqəddəs
Ruhun birliyi Hamınızla birlikdə
olun.

Və ruhunuzla.

Penitential akt

Qardaşlar (qardaş və bacılar),
günahlarımızı tanıyaq,
Beləliklə, müqəddəs sirləri
qeyd etmək üçün özümüzü
hazırlayın.

Uca Allaha etiraf edirəm Sizə,
qardaşlarım və bacılarım, Mən
çox günah etmişəm,
Düşüncələrimdə və mənim
sözlərimdə, Etdiklərimdə və nə
edə bilmədiklərimdə, Mənim
günahımdan, Mənim
günahımdan, ən şiddətli
günahımdan; Buna görə də,
Mary-ın hər zaman bakirə,
Bütün mələklər və
müqəddəslər, Sən, qardaşlarım
və bacılarım, Allahımız Rəbbin
mənim üçün dua etmək.

Tajik (тоҷикӣ)

бубахшед, ва моро ба зиндагии
абаллӣ оварем.

Омма
Куреie

Худовандо, раҳм кун.

Худовандо, раҳм кун.

Масеҳ, марҳамат кун.

Масеҳ, марҳамат кун.

Худовандо, раҳм кун.

Худовандо, раҳм кун.

Сервоз

Подшоҳи Худоро дар
баландтаринҳо, ва сулҳу
осоиши руи замин ба одамони
некирода. Мо туро ситоиш
мекунем, шуморо баракат
медиҳем, туро мепарастем,
туро ҷалол медиҳем, барои
ҷалоли бузурги ту шукр
мегӯем, Худованд Худо,
Подшоҳи осмонӣ, Худоё,
Падари Қодир. Худованд Исои
Масеҳ, Писари ягоназад,
Худованд Худо, Барраи Худо,
Писари Падар, гуноҳҳои
чаҳонро мебардорӣ, бар мо
раҳм кун; гуноҳҳои чаҳонро
мебардорӣ, дуои моро қабул
кунед; шумо дар тарафи ростии
Падар нишастаед, бар мо раҳм
кун. Зеро ки танҳо Ту муқаддас
ҳастӣ, Ту танҳо Худованд
ҳастӣ, танҳо Ту Таоло Таоло
ҳастӣ, Исои Масеҳ, бо
Рӯҳулқудс, дар ҷалоли Худои
Падар. омин.

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Qüdrətli Tanrıya rəhmət eləsin,
Günahlarımızı bağışla, və bizi
əbədi həyata gətirin.

Amin
Kyrie

Ya Rəbb, mərhəmət edin.

Ya Rəbb, mərhəmət edin.

Məsih, mərhəmət et.

Məsih, mərhəmət et.

Ya Rəbb, mərhəmət edin.

Ya Rəbb, mərhəmət edin.

Glorya

Ən yüksək olan Allaha izzət, və
yer üzündə yaxşı iradə xalqına
sülh. Sizi tərifləyirik, Sənə xeyir-
dua veririk, Sizi heyran edirik,
Sizi tərifləyirik, Böyük
izzətinizə görə sizə təşəkkür
edirik, Rəbb Allah, səmavi
padşah, Ey Allah, Uca ata. Lord
İsa Məsih, yalnız Oğul, Atanın
oğlu Rəbb Allah, Allahın quzu,
Dünyanın günahlarını
götürürsən, bizə rəhm et;
Dünyanın günahlarını
götürürsən, Duamızı al; Atanın
sağ əlində oturursunuz, bizə
rəhm et. Yalnız sizin üçün
müqəddəsdir, Sən tək sən
Rəbbsən, Sən yalnız ən
yüksəksən, Müqəddəs İsa,
Müqəddəs Ruhla, Allahın
izzətində ata. Amin.

Tajik (тоҷикӣ)

Бамъ кардан

Биёед дуо кунем.

омин.

Литурги калима

Аввал хондани аввал

Каломи Худованд.

Худоро шукр.

Забурии ујом

Хониши дуввум

Каломи Худованд.

Худоро шукр.

Инҷил

Худованд нигахбонатон бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Хониши Инҷили муқаддас
мувофиқи Н.

Пок бар ту, эй Худованд

Инҷили Худованд.

Ҳамду сано бар Ту, эй Худованд
Исои Масеҳ.

Саломатӣ

Беҳри имон

Ба як Худо бовар дорам,
Падари Қодири Мутлақ,
офаринандаи осмону замин, аз
ҳама чизҳои намоён ва ноаён.
Ман ба як Худованд Исои Масеҳ
имон дорам, Писари ягоназоди
Худо, пеш аз ҳама аз Падар
таваллуд шудааст. Худо аз
Худо, Нур аз нур, Худои ҳақиқӣ
аз Худои ҳақиқӣ, зоидашуда,
офарида нашуда, бо Падар
пайваста; ба воситаи Ў ҳама
чиз ба вучуд омадааст. Барои

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Toplamaq

Dua edək.

Amin.

Sözün liturgiyası

İlk oxuma

Rəbbin sözü.

Tanrıya təşəkkür edirəm.

Cavabqayırma məzmunu

İkinci oxu

Rəbbin sözü.

Tanrıya təşəkkür edirəm.

Mücərrəd

Rəbb səninlə olsun.

Və ruhunuzla.

N.-ə görə Müqəddəs İncildən
bir oxu.

Ya Rəbb, Sənə Şöhrət

Rəbbin müjdəsi.

Rəbb İsa Məsih sizə həmd edin.

Hopdurlu

İmançılıq

Bir tanrıya inanıram, Ata
Qüdrətli, göy və yerin
yaradanı, görünən və
görünməyən hər şeydən. Bir
Rəbb İsa Məsihə inanıram,
Allahın yeganə doğulmuş oğlu,
hər yaşdan əvvəl atanın
doğulduğu. Allahdan Allah,
İşıqdan işıq, Həqiqi Allahdan
həqiqi Allah, doğulmuş,
edilməmiş, ata ilə kongressiya;
Onun vasitəsilə hər şey
düzəldildi. Bizim kişilər üçün və

Tajik (тоҷикӣ)

мо одамон ва барои наҷоти мо
Ў аз осмон фуруд омад, ва бо
Рӯҳулқудс аз Марями бокира
таҷассум ёфт, ва одам шуд. Ба
хотири мо ӯ зери дасти
Понтиус Пилотус маслуб карда
шуд, ба марг дучор шуд ва ба
хок супурда шуд, ва дар рӯзи
сеюм аз нав бархост мувофиқи
Навиштаҳо. Ў ба осмон сууд
кард ва дар тарафи рости
Падар нишастааст. Ў боз дар
чалол хоҳад омад ба зиндагон
ва мурдагон доварӣ кунад ва
салтанати вай интиҳо нахоҳад
буд. Ман ба Рӯҳулқудс,
Худованд, ки ҳаётбахш, имон
дорам, ки аз Падар ва Писар
мебарояд, ки назди Падар ва
Писар сачда ва чалол меёбад,
ки ба воситаи анбиё суҳан
рондааст. Ман ба як Калисои
муқаддас, католикӣ ва
апостолӣ бовар дорам. Ман як
таъмидро барои омурзиши
гуноҳҳо эътироф мекунам ва
ман интизори эҳёи мурдагон
ҳастам ва зиндагии охират.
омин.

Дуои универсалӣ

Мо ба Худованд дуо мекунем.

Парвардигоро, дуои моро
бишнав.

Литурге аз Euchchist

Пешниҳод

Худоро то абад муборак бод.

Azerbaijani (azərbaycan dili)

qurtuluşumuz üçün göydən
endi, Müqəddəs Ruh tərəfindən
Məryəm Məryəmin təcəssümü
idi, və insan oldu. Bizim
xatirimiz üçün Pontius Pilate
altında çarmıxa çəkildi,
Ölümdən əziyyət çəkdi və
torpağa verildi, və üçüncü gün
yenidən yüksəldi Müqəddəs
Yazılara uyğun olaraq. Cənnətə
qalxdı və atanın sağ tərəfində
oturur. Yenidən izzətdə olacaq
Yaşayanları və ölümləri
mühakimə etmək və onun
Padşahlığının sonu yoxdur. Mən
Rəbb, Rəbbin, həyat verən
Ruha inanıram, Ata və Oğuldan
kim gəlir, Ata və oğulla kiminlə
görüşür və izzətlənir,
peyğəmbərlərdən danışanlar.
Bir, müqəddəs, katolik və
apostol kilsəyə inanıram.
Günahların bağışlanması üçün
bir vəftiz edirəm və ölənlərin
dirilməsini gözləyirəm və
dünyanın həyatı gələcək. Amin.

Qədrinin

Rəbbə dua edirik.

Ya Rəbb, duamızı eşidirəm.

Eucharistin liturgiyası

Kütçü

Heç vaxt Allah mübarək olsun.

Tajik (тоҷикӣ)

Дуо кунед, бародарон ва хоҳарон, ки қурбони ману ту метавонад дар назди Худо мақбул бошад, Падари бузургвор.

Худованд қурбонии дасти шуморо қабул кунад барои ҷалол ва ҷалоли номи Ё, ба манфиати мо ва некии тамоми Калисои муқаддаси Ё.

омин.

Дуои Эвхаристӣ

Худованд нигахбонатон бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Дилҳои худро баланд кунед.

Мо онҳоро ба сӯи Худованд мебардорем.

Биёед ба Худованд Худои худ шукр гӯем.

Ин дуруст ва одилона аст.

Қуддус, муқаддас, муқаддас Худованд Худои лашкарҳо.

Осмону замин аз ҷалоли Ту пур аст. Хосанна дар баландтарин. Хушо касе ки ба исми Худованд меояд. Хосанна дар баландтарин.

Сирри имон.

Мо марги Туро эълон мекунем, эй Худованд, ва ба эҳёи худ эътироф кунед то боз омадан. Ё: Вақте ки мо ин нон мехӯрем ва ин коса менӯшем, Мо марги Туро эълон мекунем, эй Худованд, то боз омадан. Ё: Моро наҷот деҳ, Наҷотдиҳандаи ҷаҳон, зеро ки

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Dua edin, qardaşlar (qardaş və bacılar), qurbanlığımın və sənin Allaha məqbul ola bilər, Qüdrətli ata.

Rəbb sizin əlinizdəki qurbanı qəbul etsin Adının tərifı və izzəti üçün, Yaxşılarımız üçün və bütün müqəddəs kilsəsinin yaxşılığı.

Amin.

Eucharist namaz

Rəbb səninlə olsun.

Və ruhunuzla.

Ürəklərinizi qaldırın.

Onları Rəbbə qaldırırıq.

Allahımız Rəbbin Rəbbinə şükür edək.

Düzdür və ədalətlidir.

Müqəddəs, müqəddəs, müqəddəs Rəbb Hostların Tanrısı. Cənnət və yer şöhrətinizlə doludur. HOsanna ən yüksəkdə. Rəbbin adına gələn xeyir-dua verdi. HOsanna ən yüksəkdə.

İman sirri.

Ya Rəbb, ölümünüzü elan edirik və dirilmənizi etiraf edin Yenidən gəlməyincə. Və ya: Bu çörəyi yeyib bu kuboku içdikdə, Ya Rəbb, ölümünüzü elan edirik Yenidən gəlməyincə. Və ya: Dünyanın Xilaskarı, bizi xilas edin, Xaçınız və dirilmə ilə Bizi azad etdin.

Tajik (тоҷикӣ)

ба салиб ва эҳёи ту шумо моро
озод кардед.

омин.

Маросими ҷамъомад

Бо фармони Наҷотдиҳанда ва
бо таълимоти илоҳӣ ташаккул
ёфтааст, мо ҷуръат дорем
бигӯем:

Падари мо, ки дар осмон аст,
исми Ту муқаддас бод;
Малакути ту биёяд, иродаи ту
ба амал ояд дар замин, чунон
ки дар осмон аст. Имрӯз нони
ҳаррӯзаи моро ба мо деҳ, ва
гуноҳҳои моро биёмурз, чунон
ки мо онҳоеро, ки бар зидди мо
таҷовуз мекунам, мебахшем;
ва моро ба васваса наандоз,
балки моро аз бадӣ раҳо кун.

Худовандо, моро аз ҳар бадӣ
раҳо кун, дар айёми мо сулҳу
осоиш ато кун, ки ба ёрии
раҳмати ту, мо метавонем
ҳамеша аз гуноҳ озод бошем ва
аз ҳама мусибат эмин, ки мо
умеди муборакро интизорем ва
омадани Наҷотдиҳандаи мо
Исои Масеҳ.

Барои салтанат, кувва ва
шухрат аз они туст ҳоло ва то
абад.

Худованд Исои Масеҳ, ки ба
расулони ту гуфт: Саломатро
тарк мекунам, озоштагии
худро ба ту медиҳам, ба
гуноҳҳои мо нигоҳ накун, балки
бар имони калисои шумо, ва бо
лутфу марҳамат ба вай сулҳу

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Amin.

Birlik ayinləri

Xilaskarın əmrində və ilahi
tədris tərəfindən formalaşaraq
deməyə cəsarət edirik:

Göydə sənətkar olan atamız,
Halbuki adınızdır; Sənin
səltənəti gəlsin, THY ediləcək
göydə olduğu kimi yer üzündə.
Gündəlik çörəyimizi bu gün
bizə verin, Bizi günahlarımızı
bağışla, Bizə qarşı
günahlandırانları
bağışladığımız üçün; və bizi
sınağa çəkməyin, Ancaq bizi
pislikdən qurtar.

Bizi, Rəbb, hər pisliyindən dua
edirik, dua edirik, Günümüzdə
sülh bəxş edərək, ki,
mərhəmətinizin köməyi ilə,
Həmişə günahdan azad ola
bilərik və bütün çətinliklərdən
təhlükəsiz, mübarək ümid
gözlədiyimiz üçün
Xilaskarımızın gəlişi İsa Məsih.
Padşahlıq üçün, Güc və izzət
sənindir indi və həmişəlik.

Lord İsa Məsih, Həvarilərinizə
kim dedi: Sülh sənə tərک
edirəm, sülhümü sənə verirəm,
Günahlarımıza baxmayın,
Ancaq kilsənin imanında, və
sülh və birliyini lütfkarlıqla
bəxş et iradənizə uyğun

Tajik (тоҷикӣ)

ваҳдат ато фармояд мувофиқи
хоҳиши шумо. Ки то абад
зиндагӣ мекунад ва ҳукмронӣ
мекунад.

омин.

Саломатии Худованд ҳамеша
бо шумо бод.

Ва бо рӯҳи худ.

Биёед ба якдигар аломати
сулхро пешкаш кунем.

Барраи Худо, ту гуноҳҳои
ҷаҳонро мебардорӣ, бар мо
раҳм кун. Барраи Худо, ту
гуноҳҳои ҷаҳонро мебардорӣ,
бар мо раҳм кун. Барраи Худо,
ту гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорӣ, ба мо сулҳ ато кун.

Инак Барраи Худо, инак, касе
ки гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорад. Хушо онҳое ки ба
зиёфати Барра даъват
шудаанд.

Худовандо, ман сазовор нестам
ки ба зери боми ман дарояд,
балки фақат каломро бигӯ, ва
ҷонам шифо хоҳад ёфт.

Бадани (Хуни) Масеҳ.

омин.

Биёед дуо кунем.

омин.

Рейсҳои ба итмом расмӣ

Баракат

Худованд ниғаҳбонатон бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Azerbaijani (azərbaycan dili)

olaraq. Həmişə və həmişəlik
yaşayan və hökm sürənlər.

Amin.

Rəbbin sülhü həmişə yanınızda
olsun.

Və ruhunuzla.

Bir-birimizi sülh əlaməti təklif
edək.

Allahın quzu, dünyanın
günahlarını götürürsən, bizə
rəhm et. Allahın quzu,
dünyanın günahlarını
götürürsən, bizə rəhm et.
Allahın quzu, dünyanın
günahlarını götürürsən, bizə
sülh verin.

Allahın Quzusuna baxın,
Dünyanın günahlarını
götürənləri gör. Quzunun şam
yeməyinə çağırılanlar
mübarəkdir.

Lord, mən layiq deyiləm
damımın altına girməlisən,
Ancaq yalnız sözü söyləyin və
ruhum sağalacaq.

Məsihin bədəni (qan).

Amin.

Dua edək.

Amin.

Sonrakı ayinlər

Bərəkət

Rəbb səninlə olsun.

Və ruhunuzla.

Tajik (тоҷикӣ)

Худованди бузург
нигахбонатон бошад, Падар,
Писар ва Рӯҳулқудс.

омин.

Аз кор озод кардан

Пеш равед, Масса ба охир
расид. Ё: Бирав ва Инҷили
Худовандро эълон кун. Ё: Ба
саломатӣ бирав, Худовандро бо
ҷони худ ҳамду сано хон. Ё: Ба
саломат биравед.

Худоро шукр.

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Qüdrətli Allah səni qorusun,
ata və oğul və müqəddəs ruh.

Amin.

İşdən çıxarılma

Çıx, kütlə sona çatdı. Və ya:
Gedin və Rəbbin müjdəsini
elan edin. Yoxsa: Rəbbi
həyatınızla izzətləndirərək sülh
içində ol. Və ya: sülhə gedin.

Tanrıya təşəkkür edirəm.

Reference(s):

This text was automatically
translated to Tajik from the
English translation of the Roman
Missal © 2010, International
Commission on English in the
Liturgy.

Reference(s):

This text was automatically
translated to Azerbaijani from
the English translation of the
Roman Missal © 2010,
International Commission on
English in the Liturgy.

massineverylanguage.com

© 2025 Copyright Calgorithms LLC